

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

CLEVELAND, OHIO, TUESDAY (TOREK), MARCH 15, 1949

ADVERTISE IN
THE BEST
SLOVENE NEWSPAPER
OF OHIO

Commercial Printing of
All Kinds

ŠTEVILKA (NUMBER) 52

OGLAŠAJTE V
NAJBOLJSEM
SLOVENSKEM
ČASOPISU V OHIJU

Izvršujemo vsakovrstne
tiskovine

VOL. XXXII. — LETO XXXII.

Novi grobovi



MARY KREN
V nedeljo je umrla po par-
mesečni bolezni Mrs. Mary
Kren, rojena Ausprung, stara
61 let. Stanovale je na 2149
Halstead Ave., Lakewood, O.
Doma je bila iz Slavonije ter se
je nahajala v Ameriki okrog 40
let. Soprog Matija, ki je bil do-
ma iz Drganje sela, je umrl
pred letom dni.

Tukaj zapušča enajst otrok:
Mathew, Mary, Mrs. Justina
Suhanič, Mrs. Helen Senkovič,
Frank, Mrs. Emily Luscheck, Jo-
seph, Rudolph, Mrs. Pauline
Venczak, Anne in Louis, sestro
Mrs. Elizabeth Brkich, brata
Mrs. Alois in Frank Ausprung, vnu-
ke, ter svaka in svakinjo Mr. in
Mrs. Frank in Frances Cle-
ments, 1594 E. 41 St. Pogreb se
bo vršil v sredo zjutraj iz Jos.
B. Misencik pogrebnega zavoda,
12705 Madison Ave., v cerkev
sv. Cirila in Metoda in nato na
pokopališče Calvary.

JOHN ZIBERT
Nagloma je umrl danes zju-
traj John Zibert, stanujoč na
5334 Spencer Ave. Pogreb oskr-
buje August F. Svetek pogreb-
ni zavod. Podrobnosti bomo po-
ročali jutri.

ANTONIA SKAPIN
Kot smo včeraj poročali, je
preminila Antonia Skapin iz
Lorain, O. Bila je članica dru-
štva št. 6 ABZ in podr. št. 40
SZZ. Pogreb se bo vršil v sredo
zjutraj ob 8:30 iz hiše žalosti,
1779 E. 36 St., Lorain, O., v
cerkev sv. Cirila in Metoda ob
9. uri ter na ondoto pokopali-
šče.

Pt. FRANK STERLE JR.
Iz Pacifika je dospelo truplo
Pfc. Frank Sterle ml., ki je zgu-
bil svoje življenje v službi do-
movine na Pacifiku 25. julija
1943. K vojakom je bil vpokli-
can 8. decembra 1941, preko
morja pa je bil poslan v letu
1942. Ob času smrti je bil star
20 let. Bil je član društva št.
589 SNPJ in ABZ v Strabane,
Pa., kjer žive njegovi starši.

V Strabane, Pa., zapušča star-
še Frank in Annie Sterle, brata
John in sestro Hedwig, v Cleve-
landu pa brata Joe in sestri Mrs.
Mary Zigman in Mrs. Annie Du-
sic. Pogreb se bo vršil v sredo
popoldne ob 2.30 uri v Canons-
burg, Pa.

**KITAJSKI KOMUNISTI
USTANOVILI VLADO**
SANGAJ, 14. marca — Kitaj-
ski komunisti so danes ustano-
vili okrajno vlado za tri severne
provincije Kitajske.
Na področju treh združenih
provinc je 50,000,000 prebival-
cev. Vlada je "Ljudska časna
vlada."

VZOREN PES ČUVAJ
JOLIET, Ill., 14. marca — Ne-
znani tatovi so danes vdrli v ne-
ko gostilno in lastniku pobrali
ves denar, žganje, cigarete in
druge stvari. Da bi tatvina bila
popolna, so ukradli tudi psa-ču-
vaja.

Butte, Mont. — Dne 27. febru-
arja je umrl v bolnišnici Felix
Skuly, član SNPJ. Tukaj zapu-
šča ženo, sina in dve poročeni
hčeri.

Detroit. — Anna Aubel se na-
haja v bolnišnici, kjer se je mo-
rala podvreči operaciji na kili.

ZUNANJI MINISTRI ZAPADNE EVROPE SE PONOVO SESTALI

LONDON, 14. marca — Zunanji ministri petih zapadno-
evropskih držav so se danes zopet sestali v zvezi z delom
za sklenitev Atlantske vojaške zveze.

Današnji sestanek je bil skli-
can tri tedne pred prvotno pred-
videvanim rokom. Smatra se, da
nameravajo zapadne sile pospe-
šiti Atlantsko zvezo in se pri-
praviti vojaško, politično in eko-
nomsko še predno bi Rusija lah-
ko prevzela iniciativo. Poročila
iz Evrope pravijo, da so se baje
sestali v madžarskem mestu De-
breccenu vojaški voditelji vzhod-
no evropskih držav.

Poleg zunanjih ministrov so-
delujejo na današnji konferenci
tudi finančni in obrambeni mi-
nistri petih držav, namreč Ang-
lije, Francije, Belgije, Nizo-
zemske in Luksemburga.

Predstavniki zapadnih sil bo-
do razpravljali o vojaških, fi-
nančnih in ekonomskih zadevah
v zvezi z Atlantsko zvezo, kako
da se vskladi delo zapadne unije
z Atlantskim paktom v voja-
škem pogledu in o predlaganem
Evropskem svetu.

Med nadaljnimi vprašanji bo
načrt za konferenco desetih držav,
ki je sklicana za 28. marca
in na kateri se bo odobrilo "ustav-
no Evropskega sveta."

Angleški uradniki želijo tudi
konferenco, ki bi vključevala
vprašanje "ombrambe" Pacifi-
ka.

**Iceland in Danska
snubljeni v zvezo**

WASHINGTON, 14. marca —
Zunanja ministra Islandije in
Danske sta danes imela konfe-
renco z ameriškimi uradniki glede
pristopanja obeh omenjenih
držav v Atlantsko vojaško zvezo.
Pričakuje se, da se bo koncem
tedna vršila podobna konferen-
ca za vključitev Italije in Por-
tugala v predlagano zvezo.

Domače vesti

Kroček št. 2 Prog. Slovenk
Članice kročka št. 2 Prog.
Slovenk so vabljene, da se v
sredo zvečer ob 7:30 uri gotovo
udeležijo redne mesečne seje v
navadnih prostorih Slov. nar.
doma. Na dnevnem redu bodo
razne točke.

Odšla v Californijo
Mr. in Mrs. Pete Sowinski iz
3852 E. 112 St. sta se podala
na eno-mesečni odidih v solčno
Californijo. Dekliško ime Mrs.
Sowinski je bilo Anna Bradac.
Želimo jima mnogo zabave in
srečen povratek!

Zadušnica
V četrtek zjutraj ob 8.30 uri
se bo brala zadušnica v cerkvi
sv. Kristine v spomin pokojne
Mrs. Mary Brice. Sorodniki in
prijatelji so vabljeni, da se ude-
ležijo.

Mlad. pev. zbor SDD
Nocoj ob 6. uri se vršijo vaje
Mladinskega pevskega zbora
SDD na Waterloo Rd. Prosi se
starše, da pošljejo otroke točno
na vaje. Seja staršev se pa vrši
nocoj ob 7.30 uri v navadnih
prostorih, ter se prosi polnošte-
vilno udeležbo.

Duhovnik povožen do smrti
Včeraj je na Cleveland Heights
neki trok, natovorjen z 60,000
funtov jekla, povozil do smrti
87 let starega duhovnika Rev.
Franka Heighwaya.

ZALOSTNA ZGODBA POBOŽNEGA AVSTRALCA

SIDNEY, Avstralija, 14.
marca. — Harry Graham je
bil mož beseda. Zato je
ostal brez svojega bicikla.

Harry je s svojimi prij-
atelji popival v neki krčmi.
Bil je menda malo v rožcah,
kajti ko se je napotil do-
mov je popolnoma pozabil
na bicikel, katerega je "par-
kal" pred hišo veselja in se
odpeljal s poulično.

Boljša polovica ga je v
prijaznih pogovorih spom-
nila na pozabljeni bicikel.
Harry je bil jako potr, ker
je bil skoro sigurn, da je
bicikel šel po gobe — poseb-
no ker ga je pozabil pred
ustanovo, v kateri si zbira-
jo različni karakterji.

Vse svoje upe je pobožni
Harry položil v svojega pa-
trona in božjo previdnost.
"Če bo bicikel še vedno
tam, bom šel v cerkev in
daroval 10 šilingov za siro-
make," je rekel in se napo-
til po bicikel.

Kakšno je bilo preseneče-
nje Harry-ja Grahama, ko
je svoj bicikel res našel!
Poln globoke hvaležnosti je
zajahal kolo in se napotil v
cerkev, da plača svoj dolg.

Tam se je tudi ozrl na svo-
jega patrona in olajšan za
deset šilingov izstopil iz
cerkve. Pa glej! Pred cerk-
vijo "parkan" bicikel je
izginil. Kaj je nato rekel
Harry Graham menda ni
za tisk ...

SOVJETSKI PODPREMIER ZAMENJAN

MOSKVA, 14. marca — Danes
je bilo naznanjeno, da je bil
osvobojen svoje dolžnosti mi-
nistrskega podpredsednika in
predsednika državne načrtno-
komisije Nikolaj Voznesenski.

Svet narodnosti je na gornje
položaje imenoval Maksima Za-
karoviča Saburova.

Predsednik državne načrtno-
komisije ima važno pozicijo, ker
mora skrbeti za koordinacijo ce-
lotne sovjetske ekonomije.
Voznesenski je verjetno ostal
član Politbiroa.

RUSKI MORNARI KUPUJEJO SPOMINE

LEVES, Del., 14. marca. —
Sovjetska posadka križarke
"Milwaukee", katero je Sovjet-
ska zveza nedavno vrnila Zedi-
njenim državam, se kratkočas-
i z obiskovanjem ameriških trgo-
vin. Posadka šteje 500 mornar-
jev, ki imajo vsak po \$1,000.
Mornarji kupujejo ure, nalivna
pera, dragulje, blago, ženske
obleke in ameriške cigarete. Sa-
mo častniki so za spomine na
Ameriko porabili več kot \$5000.
Sovjetski mornarji čakajo na
tovorno ladjo "Molotov," ki jih
bo odpeljala nazaj v domovino.

RACIONIRANJE BLAGA KONČANO V ANGLIJI

LONDON, 14. marca — Danes
je trgovinski odbor Anglije ukli-
nil rationiranje blaga.
Angleži bodo prvič po vojni
imeli priliko, da si brez kuponov
kupijo obleko.

VARIETNI PROGRAM

Ljubi očka kaj si rekel
ko se kostonj obleti.
Čas kostonja je potekel,
ali tebe očka ni.

To boste slišali v nedeljo
20. marca ob 4. uri popol-
dne v avditoriju Slov. nar.
doma na skupnem koncer-
tu, prižvajal bo pev. zbor
"Zarja".

Indonezijci bodo nadaljevali vojno do svoje končne zmage

Vprašanje bivših kolonij Italije

LONDON, 14. marca — Zedi-
njene države, Anglija in Franci-
ja se medsebojno posvetujejo
glede vprašanja usode bivših
italijanskih kolonij. O tem vpra-
šanju bo razpravljala General-
na skupščina Združenih nara-
dov, ki se bo sestala prihodnji
meseč v New Yorku.

Glede bivših italijanskih kol-
onij so tri zapadne sile zavzele
različna stališča. Na zadnji Ge-
neralni skupščini se niso mogle
zediniti in je radi tega to vpra-
šanje ostalo nerešeno. Sovjetska
zveza je predlagala, da se kolo-
nije izroči pod poverjeništvom
Italije, s tem, da bi se jim zagot-
ovilo poznejšo neodvisnost, to-
da zapadne sile so se temu pred-
logu zoperstavljale.

Baje so italijanski uradniki
pripravljani sprejeti rešitev tega
vprašanja vpoštevač posebnih
zahteve zapadnih sil.

Anglija, ki je zgubila vpliv v
Palestini in Egiptu, se hoče po-
lastiti dela Kirenaike prav tako
pa hočejo tudi Zedinjene države
imeti v severni Afriki letalske
baze. Francija s svoje strani za-
hleva južni del Libije, takozva-
ni Fezan.

Italijanski uradniki bi pristali,
da se Libijo izroči pod angle-
ško poverjeništvom, toda tega
javno ne želijo priznati, ker bi
ljudstvo bilo proti takšnemu na-
črtu. Cuttijo pa, da bi jih Anglija
podpirala pri zahtevi za pover-
jeništvom nad Tripolitanijo, če bi
ji odstopili Libijo.

AMERIKA BO DALA PERONU SEST LADIJ?

WASHINGTON, 14. marca —
Časopis The Times-Herald je
danes priobčil članek, v katerem
pravi, da nameravajo Zedinjene
države izročiti argentinskemu
fašističnemu diktatorju Peronu
eno nosilko letal, dve križarki in
tri rušilce. Baje Argentina po-
trebuje te bojne ladje za
"ombrambo zapadne polobe."

Zakon za izročitev ladij, pravi
Times-Herald, pripravljajo v
državnem in mornariškem od-
delku. Toda visoki vladni urad-
niki so vest zanikali.

SPOR RADI OTOKA PETRA PRVEGA

LONDON, 14. marca. — Mo-
skovski radio je danes zavrzel
trditve Norveške, da ji pripada
otok Petra prvega na Antarkti-
ku.

Trditve Norvežanov je zavr-
gel predsednik sovjetskega geo-
grafičnega društva, ki je izja-
vil, da so Rusi odkrili otok že
leta 1821.

V ITALIJI SE UPIRAJO ATLANTSKI ZVEZI

RIM, 14. marca — Nemiri in
demonstracije proti pristopanju
Italije v predlagano Atlantsko
vojaško zvezo se nadaljujejo.

V Neaplju je prišlo do krva-
vih spopadov med levičarji in
policijo. Ranjenih je bilo 15
oseb.
To je že drugi izbruh nemirov,
odkar je premier de Gasperi na-
znanil v parlamentu, da se Itali-
ja namerava priključiti zvezi.

Sovjetska zveza in Indija zahtevata, da Nizozemska takoj umakne čete

LAKE SUCCESS, N. Y., 14. marca — Predstavnik
republike Indonezije je danes v Varnostnem svetu Z. N. iz-
javil, da se bo spor med Indonezijo in Nizozemsko rešil na
bojišču, če Združeni narodi ne bodo podvzeli takojšnje
diplomatično akcijo.

Indoneški predstavnik L. N.
Palar je slovesno zagotovil, da
indoneški gerilci ne bodo stali
ob strani, če bodo Nizozemski
napadali nadaljevali s svojo po-
licijsko politiko maščevanja nad
indoneškimi voditelji.

Palar je izjavil, da so indone-
ški predstavniki pripravljani na
pogajanja z Nizozemsko na kon-
ferenci v Hagu, kjer naj bi se
odločilo o usodi Indonezije. Toda
poudaril je, da indoneški repu-
blikanci ne morejo sodelovati pri
takšnih pogajanjih, dokler so
njihovi voditelji v ujetništvu
Nizozemcev.

Sovjetska zveza in Indija podpirata Indonezijo

Sovjetska zveza in Indija sta
močno podprli napadeno Indone-
zijo. Njima sta se priključili še
dve državi — Pakistan in Egipt.

Sovjetski delegat in zastop-
nik zunanjega ministra Jakob
Malik, ki se je po krajši bolezni
vrnil na seje v Varnostnem sve-
tu, je zahteval, da se takoj pod-
vzame akcija na osnovi resolu-
cije Varnostnega sveta Združe-
nih narodov z dne 28. januarja.

Ta resolucija priporoča ponovno
vrnitev na oblast indoneške re-
publikanske vlade.
(Ko so nizozemske čete na-
padle Indonezijo, so polovile vse
vodilne člane vlade in jih držijo
v zaporu).

Malik je tudi ponovil prejšnjo
zahtevo Sovjetske zveze, da se
nizozemski napadaleci takoj
umaknejo iz Indonezije.

Nizozemski predstavnik J. H.
Van Royen pa je ob priliki dis-
kusij zavrzel obtožbe indoneške-
ga predstavnika, da njegova de-
žela nima nobenih namenov, da
bi ustanovila neodvisne Združe-
ne države Indonezije.

Krvave borbe na Javi

BATAVIA, 14. marca — Nizo-
zemska vojaška poročila pravi,
da so ponovno izbruhle krvave
borbe med nizozemskimi četami
in indoneškimi republikanci na
Javi in Sumatri.

Nizozemci poročajo, da je zad-
nji teden bilo v borbah ubitih
400 Nizozemcev in Indonezijcev.

ČEŠKI VOHUNI OBSEJENI V ZAPADNI NEMCIJI

MONAKOVO, 14. marca. —
Ameriška vojaška sodnija je
danes obsodila osem oseb, ki so
vohunile za Češkoslovaško.

Obsejani so večinoma sudet-
ski Nemci, ki so zadnja leta zbi-
rali zaupne podatke o ameriški
vojaški sili za Češkoslovaško.

CIGARETE STA POZABILA

BENTON, Ky, 14. marca. —
Howard Garrison in Millard Ni-
chols sta danes zapustila ječo,
odnosno brez dovoljenja pazni-
kov sta preluknjala čevljev de-
bel betonski zid in splezala ven.

Na ulici sta se spomnila na
v celici pozabljeni cigarete. Sla
sta po isti poti nazaj, ampak
čuječe oko postavilo jih je zapa-
zilo in plezanja je bilo konec.

BIVŠI KITAJSKI PREMIER VPLETEN V AFERO

NANKING, 15. marca — Bivši
premier nacionalistične kitajske
vlade Sun Fo je bil danes obto-
žen, da je zlorabljal svojo visoko
pozicijo za drzne špekulacije z
materialom za barvanje. V afe-
ro je bila vmešana tudi neka
Lan Ni, katero obtožnica ozna-
ča za "priležnico" Sun Foa.

Miss Li je stara 30 let in pri-
haja iz zelo bogate družine. Za
časa vojne je sodelovala z Ja-
ponci, po vojni je bila zaprta,
toda Sun Fo jo je osvobodil in z
njo živel v divjem zakonu.

Sun Fo je sin ustanovitelja
kitajske republike. Za ministr-
skega predsednika nacionalistič-
ne Kitajske ga je priporočil dik-
tator Čiangkajšek, predno se je
umaknil v začasno begunstvo na
otok Formozo.

Afera je še enkrat potrdila, da
v nacionalističnih krogih vlada
korupcija in nemoralnost.

SAMOMOR SAMOTNE 11 LET STARE DEKLICE

HAMILTON, O., 14. marca —
Neka Joanne Stillings, stara 11
let, je danes radi obupa, ker ni
mogla dobiti nobene prijateljice,
storiла samomor.

Starši so bili odsotni, ko je
deklica sklenila, da si bo kon-
čala življenje. Pred samomorom
z ustrelitvijo je Joanne telefo-
nično poklicala več svojih so-
šolk in jih povabila v kino, toda
vse so vabilo zavrgle.

Mrliški oglednik je izjavil, da
je samomor bil premišljen, kajti
deklica je sama v pismu po-
jasnila, da je razočarana, ker
nima nobene prijateljice.

BOGATA ŽETEV V SOVJETSKI ZVEZI

WASHINGTON, 14. marca —
Poljedelski oddelek je danes na-
znanil, da so v Sovjetski zvezi
lani prvič po vojni pridelali nad
eno milijardo bušljev žita.

Pri proizvodnji žita so lani
bile na prvem mestu Zedinjene
države, na drugem Sovjetska
zveza, na tretjem pa Kitajska.

Vkupna proizvodnja žita je
lani v Sovjetski zvezi znašala
1,025,000,000 bušljev, v Zedin-
jenih državah pa 1,288,000,000.

Kljub zvišani produkciji žita
v primeri z ostalimi povojnimi
leti Sovjetska zveza še vedno ni
dosegla predvojne ravni, ki je
povprečno pridelala okrog
1,300,000,000 bušljev in bila na
prvem mestu na svetu.

BURMA NUDI UPORNIHIM NEODVISNO DRŽAVO

RANGOON, 14. marca. —
Burma je danes ponudila upor-
nikom Karencem neodvisno dr-
žavo, potem ko je v tridnevni
bitki zgubila največje mesto.
Neki tukajšnji časopis je sporo-
čil, da so Karenci zavzeli celi
Mandalay.

Karenci, katere podpirajo ko-
munisti, so se začeli boriti za
neodvisno državo Karenistan in
so v mnogih bitkah težko po-
razili vladne čete.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO

HENDERSON 5311-12

Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$8.50
For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

Mirko G. Kuhel, glav. tajnik SANSa:

NE POŠILJATI ZDRAVILA TJAVENDAN

Tajništvo Sansa je dobilo že mnogo pisem glede na zdravilo streptomycin in tudi osebno so se nanj obrnili rojaki, ki so dobili pisma od svojcev iz Jugoslavije. Ti trdijo, da to zdravilo nujno potrebujejo ter da jim naj ga preskrbijo. Vprašanja so se v največ slučajih nanašala na način odposiljanja, na ceno itd. Mnogi so želeli tudi vedeti, če bi tem prosilcem zdravilo poslal Sans, proti odplačilu seveda.

Glede na zadnje vprašanje naj bo povedano, da se tajništvo Sansa ne more obvezati sprejemati kakršne koli oblikacije za odposiljanje zdravila posameznikom. Poudarili smo, da take odgovornosti Sans ne more nositi zaradi prevelikih potežkoč in sitnosti, kakor tudi zaradi nezadostne pomoči v uradu, ki bi se morala baviti s tem odgovornim delom.

V zvezi s prošnjami za zdravila, ki jih dobivajo naši rojaki iz stare domovine, pa smo dobili še boljše in važnejše informacije od pisatelja Louisa Adamiča iz Ljubljane. Iz njegovih vrstic je razvidno, da je treba pozornosti in opreznosti pri takih prošnjah. Streptomycin je nevarno zdravilo in se uporablja le v slučajih, kjer so zdravniški večaki ugotovili možnost za uspešno zdravljenje s tem zdravilom. Kjer ni take ugotovitve, se zdravilo ne sme uporabljati.

"Streptomycin v Jugoslaviji zelo hudo potrebujejo," piše brat Adamič. "Toda kakor vam je mogoče v Ameriki znano, koristi le v primeroma redkih slučajih tuberkuloze. To je važno imeti pred očmi, kajti tukaj se govori, da razni jetični bolniki, ali ljudje, katerim se zdi, da so jetični, pišejo svojim sorodnikom v Ameriko po zdravilo. Pišejo v brezupnosti in strahu ne da bi vedeli, kakšne vrste jetiko imajo. Vsi jugoslovanski zdravniki so dobili navodilo, da nobenemu bolniku ne predpišejo streptomycina predno so dobili dovoljenje od posebnega zdravniškega odbora specialistov za tuberkulozo."

"Večkrat se pripeti," nadaljuje Adamič, "da je bolnik, ki je dobil to zdravilo od svojcev iz Amerike, silno razočaran, ker so mu zdravniki odklonili zdravljenje z njim. Bolnik si potem domišlja razne vzroke: da ga zdravniki nečejo ozdraviti, ali da hočejo predpisati njegovo zdravilo komu drugemu—itd. Vse to splošno zelo slabo vpliva."

"Zdi se tudi, da kadar ljudje sami kupujejo in pošiljajo to zdravilo v malih količinah, plačajo zanj najbrž dva ali trikrat toliko nego bi n. pr. plačal Sans, če bi ljudje Sansu pošiljali denar za ta namen in bi se streptomycin kupoval v večjih količinah. Sans naj bi potem pošiljal zdravilo na Golnik, kjer bi imele zdravniške oblasti polno kontrolo nad njim in bolniki." (Ob času tega pisma Adamič še ni vedel, da je Sans ustanovil poseben sklad za zdravila.)

"Resnica je tudi, da piše mnogo ljudi v Ameriko po zdravila, dasi sploh jetični niso, ker bi ga radi spravili na črni trg."

Pismu je bila priložena tudi opomba slovitega jugoslovanskega zdravnika dr. Andrije Štamparja, katerega poznamo iz Adamičeve knjige "The Natives Return" (Doctor Hercules). Glasi se: "Glede pisem od ljudi, ki pišejo po razna zdravila, zlasti po streptomycin, je najbolj pametno, da se ne upoštevajo. Zaradi breznačajne reklame in včasih tudi zaradi neodgovornosti zdravnikov se mnogo krat dogodi, da tudi v slučajih, ko streptomycin ne more prav nič koristiti, pišejo ljudje ponj sorodnikom in prijateljem v inozemstvo in jim delajo popolnoma nepotrebne, a zelo velike stroške."

Streptomycin se torej uspešno uporablja pri zdravljenju le nekaterih bolnikov in ne v vseh slučajih, kakor mislijo nekateri. Če bi bilo res uspešno v vseh slučajih jetike, bi to ubijalko človeštva sigurno najprej zatrlj v Ameriki. Vendar tuberkuloza še vedno zahteva svoje dnevne žrtve. Torej tudi v Jugoslaviji to zdravilo ne more delati čudežev v vseh slučajih.

Zaradi tega je treba opreznosti. Sorodnikom rajši svetujemo, da se obrnejo za nasvet na kak državnih sanatorij v Jugoslaviji in šele ko dobi bolnik uradno zdravniško zagotovilo, da je zdravljenje njegovega slučaja tuberkuloze s

UREDNIKOVA POŠTA

Koncertna priredba

Pevski zbor Zarja, ki ima vsako leto svoj pomladanski koncert, se je letos odločil, da namesto svojega koncerta sodeluje z drugimi, ki so se zavzeli, da priredijo skupen koncert v prid "Prosvetni matici", da se ji nekoliko pripomore v finančnem oziru, ki nas oskrbuje z različnimi pesmimi in tudi z igrami, katerih potrebujejo. Koncert se bo vršil v nedeljo, 20. marca v avditoriju Slov. nar. doma na St. Clair Ave. Pričetek ob 3.30 popoldne.

Na tem koncertu bodo sodelovali pevski zbori Slovan, Jadran, Zarja in Anton Verovšek (dramsko društvo), ki bo podalo igro enodejanko. Vršil se bo varietni program, na katerem bo vsak pevski zbor podal svoje najboljše pesmi. Zarja bo proizvajala venček partizanskih pesmi, med njimi tudi nekaj novih, v pesni "Nazaj v planinski raj" bodo pa nastopili skupni zbori. Bolj podrobno poročilo o koncertu bo podano pozneje. Kakor vse kaže, bo ta prireditev ena prvovrstnih, kajti samo pevski zbor Slovan bo vredno poslušati. — Vstopnina je samo 75c. in vstopnice si lahko že v naprej nabavite pri vseh pevcih in pevskih zborov.

Po programu se bo pa vršila prosta zabava v prizidku, kjer si boste lahko postregli s prigrizki in pijačo, za katero bodo skrbeli točaji in kuharice. Pripravljani odbor vabi splošno publiko, da poseti ta skupni program v polnem številu, na katerem bo nekaj ur veselega uživanja, obenem pa se pomaga do gmotnega in moralnega uspeha. Odbor.

Dve važni priredbi

Prihodno nedeljo 20. marca bo imel priliko Slovenski narodni Cleveland pokazati, koliko mu je še na tem, da obdržimo eno najbolj važnih kulturnih ustanov med nami ameriški Slovenci. To je—Prosvetna Matica.

Mislim, da se vsi po napredku čuteči rojaki jasno zavedamo, kaj je Prosvetna Matica in kaj je vse storila na kulturni njeni meji ameriški Slovenci vsa ta leta. Izdala je ogromno število lepih in poučnih knjig in jih skoro brezplačno razdelila med naše ukaželjne ljudi. To pa radi male pristojbine društev, ki so prispevala v sklad za vzdrževanje te naše pomembne ustanove. Vojna in poveljna doba pa nam je prinesla ogromne spremembe v cenah in tako je prizadeta z izdajanjem knjig in drugega vsečega važnega kulturnega dela med nami tudi Prosvetna Matica.

Zato so se tukajšnja kulturna, pevska in dramska društva zavzela in uvidela potrebo, da se to ustanovo tudi pri nas v Clevelandu, ki je še vedno središču vsega kulturnega prizadevanja med nami, nekaj stori. Odločila so se, da podajo varietno prireditev in nam podajo par ur dobrega duševnega užitka s tem, da ves dobicek oziroma preostanek gre in bo šel za finančno podporo Prosvetni Matici.

Program se bo pričel ob 3.30 popoldne v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Vsa napredna slovenska kulturna javnost je prošena, da se te priredbe udeleži in pomaga ter doprineše svoj delež k skupni dobri ideji, če hočemo, da bo Prosvetna Matica imela priliko vr-

streptomycinom možno in priporočljivo, — šele tedaj jim naj skušamo ugoditi.

Medtem pa Sans zbira prostovoljne prispevke za nabavo tega zdravila. V kratkem bo na poti na Golnik večja količina. Vsi zadevni prispevki se naj pošiljajo na SANS, 3424 West 26th Street, Chicago 23, Illinois.

šiti še nadalje svojo kulturno misijo med nami. Končno pa vse priznanje tem ustanovam: "Zarja," "Slovanu," "Jadranu" in dramskemu društvu "Anton Verovšek," ki so se zedinile in nam bodo podale skupen program v ta res dober namen. Storiimo nekaj tudi sami zase, za nas ameriške Slovence, če nočemo tako hitro utoniti v kulturno temo.

Dne 27. marca bo imela svojo običajno spomladansko prireditev tukajšnja podružnica št. 48 SANS. To bo le plesna zabava za vse, kateri smo in čutimo, da nam je SANS še vedno potreben. Pričetek plesa bo ob 8. uri kot običajno in za ples bo igrala Louis Trebarjeva orkestra. Da bo popolna postrežba, mislim da mi potrebno posebno poudarjati. Za lačne bo skrbel naša vedno pripravljena Mrs. M. Erjavec, ki pomaga kjer koli gre za naroda blagor. Za željne pa seveda bodo skrbeli naši zmorni fantje od družnice, ki jim ni nikoli odveč kako delo. Prijatelji bodo vsi skupaj delali za procvit vsega, kar je med nami okrog Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd.

Res je, da bo to le zgolj plesna prireditev in da boste rekli, well, plešem ne, kaj čem tam iskat? Tudi pijem ne dosti. Vse to ne bi smelo držati; dobro je, da greste malo ven med družbo in se pač po svoje zabavate in s tem pripomorete finančno v SANSovo blagajno, ker je še vedno potrebno, da organizacija vrši to delo za korist našim bratom preko oceana. Ni se ozirala na nasprotnike, ampak neustrašeno pomagala tam, kjer je pomoč bila potrebna. Vršila je delo usmiljenja in na to delo so rojaki v domovini gledali in gledajo s hvaležnostjo. Prireditev je zgolj namenjena za sklad zdravil ter deloma za upravo organizacije.

Torej za oboje je važno, da se odzovemo vabilu podružnice št. 48 SANS. Ne pozabite: v nedeljo 27. marca v Slovenski delavski dom na Waterloo Rd. Za podružnico št. 48 SANSa: Joseph F. Durp.

Primorske vesti

O tem in onem

Jameljci se pritožujejo zaradi slabe poštne službe v Jamljah. Če želijo dobiti pošto, morajo sami ponjo v 5 km oddaljeni Trzič.

Podgorska mladina je uprizorila z lepim uspehom v Bregantovi dvorani Goljevo mladinsko igr "Jurček".

Hčerka slovenskih staršev s Solkanske ceste v Gorici je prišla v šolo pri uršulinkah na Katerinijevem trgu, ki ji je najbližja, z rdečim trakom v laseh. Učiteljica je zahtevala od nje, naj odstrani trak, česar pa ni hotela storiti. Zaradi tega je morala deklica domov. Slovenski starši, nikan svojih otrok v italijanske šole, kjer se celo rdeče barve bojijo!

V Kobarižu, ki kaže na vsak korak po jugoslovanski ljudski oblasti zagotovljeni napredek, bodo letos razširili kobariško ribogojnico. Tako bo mogoče, da bomo še v petletki presegli predvojno stanje rib v Soči, Isotriji, Tolminski in Koritnici.

Iz Trsta je odpotovala v Budimpešto madžarska trgovinske delegacija, ki je prispela sem zaradi sklenitve trgovinskega dogovora. Njeno vrnitev povezujejo s težavami, ki so se po-

javile med pogajanjmi z nekaterimi predstavniki tržaškega gospodarstva.

Slovenski planinci v Gorici so imeli svoj občni zbor v okrašenih dvorani "Pri zvezdi" na trgu sv. Antona. Izvoljen je bil nov odbor, ki je zagotovil člane, da bo Slovensko planinsko društvo v Gorici nadaljevalo svoje delo z vztrajno delavnostjo.

V Dolini imamo občinskega uradnika, ki se mu zelo toži po fašističnih časih. Zaman si prizadeva ta mladenič, da bi speljal slovensko deco v italijansko šolo. Dečko je menda prespal čas, ko so Mussolinija obesili za noge.

V Trstu so umrli 37 letni Jordan Makovec (47 letni Rihard Dobrin, 59 letni Franc Santin, 74 letni Vojmir Romandanovič, 61 letni Marko Karoin, 63 letna Marija Komel, 71 letni Ivan Pavlica, 78 letna Karolina Petrič, 50 letni Ivan Kocjančič, 74 letna Antonija Kralj.

V Gorici so umrli 50 letna trgovka Gizela Krašenič, 68 letni upokojenec Jožef Okroglič, 68 letna gospodinja Antonija Šviligoj, 81 letna gospodinja Marija Sojca, 64 letna kmetica Marija Vida - Klavšič, 56 letna gospodinja Terezija Leban-Malik, 69 letna Terezija Gabrijelčič, 77 letni Franc Zornik in 67 letni trgovec Anton Blažič.

Iz Doberdoba poročajo, da so tam ustanovili mladinski pevski zbor. Dobro deluje tudi godbeni odsek na pihala, kjer sodeluje 25 godbenikov.

V Sovodnjah bodo zgradili dom kulturne in prosvete z lepo dvorano. Sestanka, na katerem so sprejeli ta sklep, se je udeležil tudi predsednik Zveze slovenskih prosvetnih društev.

Peč. Komaj ustanovljeno prosvetno društvo "Gozdčič" si je uredilo svojo knjižico, ki šteje že lepo število knjig. Po dobrem leposlovnem čtvu segajo stari in mladi.

Goriški župan je moral upoštevati izjavo slovenskega občinskega svetnika

Na zadnji seji občinskega sveta na goriškem gradu je vzbudil upravičeno kritiko predlog goriškega župana, naj bi smel občinski odbor samostojno odločiti glede občinskih zadev manjšega obsega. Temu pa se je odločno uprl zastopnik goriške Demokratske fronte Slovencev tov. Paulin, ki je izjavil, da so zastopniki navedene fronte proti onemu členu pooblastilnega predloga, po katerem bi smel občinski odbor uradnike najemati ali odpustiti. Goriški Slovenci imamo slabe, zelo slabe izkušnje že iz fašističnih časov in smo glede vseh takšnih in podobnih stvari zelo kritični. Ta previdnost je v tem bolj upravičena, ker nimamo v občinskem odboru nobenega zastopnika, ki bi se v primeru potrebe lahko zavzel za Slovenskega mestnega službenca. Županu ni preostalo nič drugega, ko da je moral upoštevati izvajanja svetnika Paulina ter odložiti pooblastilni predlog.

Prispevajte v sklad za streptomycin za pobijanje tuberkuloze v Sloveniji!

NAZNANILO

Ker nas je že več rojakov naprosilo za naslove Jugoslovanskih oblastev v Zedinjenih državah, naj tu navedemo, da naslov jugoslovanske ambasade se glasi:

Yugoslav Embassy,
1520—16th St., N. W.,
Washington 9, D. C.

Naslov urada jugoslovanske konzula pa se glasi:

Yugoslav Consulate General,
745—5th Ave.,
New York 22, N. Y.

Pišete lahko v slovenskem, srbohrvatskem ali angleškem jeziku.

Prešernove nagrade za leto 1948



Prešernova rojstna hiša na Vrbi

ZNANOST

Dr. Samec Maks za znanstvena raziskovanja in za znanstvene rezultate, ki so pomembni za izpolnitev petletnega plana 50,000 dinarjev.

Dr. Melik Anton za knjigo "Jugoslavija," zemljepisni pregled, 40,000 dinarjev.
Inž. Lobe Feliks za uspešno izvršitev važnih originalnih konstrukcij ter za ustanovitev in dograditev strojnega instituta, 40,000 dinarjev.

Dr. inž. Goljevšček Milovan za izvrševanje modelnih poskusov za hidrocentrale, kar je velikega pomena za izvajanje petletnega plana ter za izgradnjo vodogradbenega laboratorija, 40,000 dinarjev.

Dr. Brodar Srečko za pomembne rezultate odkopavanj paleolitnih najdišč, zlasti v Betalovem spodmolu pri Postojni, 40,000 dinarjev.

Dr. Tavčar Igor za učbenik o notranjih boleznih, ki je zidan na avtorjevih lastnih izkušnjah in opažanjih ter vsebuje sodobne pridobitve interne medicine, 30,000 dinarjev.

LITERATURA

Kosmač Ciril za scenarij "Na svoji zemlji," 30,000 dinarjev.
Ingolič Anton za "Pot po nasipu," 30,000 dinarjev.

Bevk France za mladinsko povest "Tonček," 30,000 dinarjev.
Levstik Vladimir za dobre prevode, zlasti za prevod Gogoljevega "Tarasa Bulbe" ter de Costerja "Ulespijegal in Lam Dobrin," 30,000 dinarjev.

SLIKARSTVO, GRAFIKA, KIPARSTVO IN ARHITEKTURA

Mihelič France za olje "Kolo na snegu" in "Vaška ječa," 30,000 dinarjev.

Pavlovec Franc za olje "Sava" in "Soča," 30,000 dinarjev.

Jakac Božidar za ilustrativni ciklus "XIV. divizija na Štajerskem," 30,000 dinarjev.

Pengov Božidar za "Odlotitev," 30,000 dinarjev.

Smerdu Francišek za "Franceta Prešerna," 30,000 dinarjev.

Arh. Plečnik Jože za projekt monumentalne palače Ljudske skupščine LRS ter za vrsto spomenikov NOB pri nas, v Splitu in v Kraljevu, 40,000 dinarjev.

GLEDALIŠKA UMETNOST

I. Režija
Dr. Gavella Branko za režijo drame Gow-d'Usseau "Globoko so korenine," Turgenjeva "Mesečni dni na vasi" in za režijo Jančkovke opere "Jenufa," 30,000 dinarjev.

Jan Slavko za režijo Cankarjevih "Hlapcev," 20,000 dinarjev.

Leskovšek Hinko za režijo Musorgskijeve opere "Soročinski sejem" in Donizettijeve opere "Don Pasquale," 20,000 dinarjev.

II. Igra
Cesar Ivan za vlogo Berdena v Kranjčevi drama "Pot do zločina," 25,000 dinarjev.

Sever Stane za vlogo Jermana v Cankarjevih "Hlapcih," 25,000 dinarjev.

Skrbinšek Milan za vlogo župnika v Cankarjevih "Hlapcih," 25,000 dinarjev.

Verdonik Branka za vlogo Grudnovke v Cankarjevi drami

"Za narodov blagor," 20,000 dinarjev.

III. Operne pevske vloge

Heybal Valerija za vlogo Tosce v istoimenski Puccinijevi operi in za vlogo Leonore v Beethovenovi operi "Fidelio," 25,000 dinarjev.

Karlovac Elza za vlogo Jele v Kozinovi operi "Ekvinokcij" in za vlogo cerkovnice Bugyjevke v Janačkovi operi "Jenufa," 20,000 dinarjev.

Franci Rudolf za vlogo Maria Cavaradossija v Puccinijevi operi "Tosca," 25,000 dinarjev.

Korošec Ladislav za vlogo Don Pasquale v istoimenski operi Donizettija, 20,000 dinarjev.

Smerkolj Samo za vlogo Evgenija v istoimenski operi Čajkovskega, 20,000 dinarjev.

IV. Koreografija

Pia in Pino Mlakar za balet Dvorak "Čekin ali gosli" in "Soročinski sejem," 30,000 dinarjev.

V. Operno dirigiranje
Neffat Anton za dirigiranje Čajkovski "Evgenij Onjegin," Puccini "La Boheme" ter za uspešno umetniško vodstvo mariborske opere, 30,000 dinarjev.

VI. Inscenacija

Inž. arh. Franz Ernest za B. Krefc: "Kranjski komedijanti," Sheridan: "Sola za obrekovanje," Beethoven: "Fidelio," 30,000 dinarjev.
Inž. arh. Molka Viktor za Cankar: "Hlapci," Donizetti: "Don Pasquale," Kranjec: "Pot do zločina," Musorgski: "Soročinski sejem," 20,000 dinarjev.

GLASBA

I. Ustvarjalna glasba
Lipovšek Marijan za "Simfonijo, I. stavek," 20,000 dinarjev.
Krek Uroš za "Koncert za violino in orkester," 20,000 dinarjev.

II. Reprodiktivna glasba
Cipei Jakob za dirigiranje orkestra Slovenske filharmonije, 30,000 dinarjev.

Simoniti Rado za dirigiranje in organizacijo zbora Slovenske filharmonije, 30,000 dinarjev.

Trost Anton za izvedbo klavirskih koncertov, 30,000 dinarjev.

Zastopniki
"Enakopravnosti"

Za st. clairsko okrožje:

JOHN RENKO
1016 E. 76th St.
UT 1-6888

Za collinwoodsko in euclidsko okrožje:

JOHN STEBLAJ
775 East 236 St.
REdwood 4457

Za newburško okrožje:

FRANK RENKO
11101 Revere Ave.
DIamond 8029

Maksim Gorki:

Kako so prijeli Semago

Semaga je sedel v krčmi, sam za svojo mizo ob poliču žganja in mesu s krompirjem za petnajst kopejk.

V kleti z obokanim stropom prenasiheni s tobačnim dimom, osvetljeni z dvema svetilkama, ki sta viseli izpod obokov, in s tretjo na polici, je bilo strašno zakajeno, v oblakih dima so se motale temne, razcapane in sumljive postavbe, ki so psovale, se razgovarjale, prepevale in počele vse to sila vznemirjeno zelo glasno, docela prepričane o svoji varnosti.

Na ulici je zavijala surova sapa pozne jeseni, so plesale velike, vlažne krpe snega. V krčmi pa je bilo toplo. Čutil se je vzduh, vročina, ki pa so bili ljudje na njo navajeni.

Semaga je sedel in se skozi kopreno dima pazno oziral na vrata, še posebej, kadar jih je kdo z ulice odprl in stopil v krčmo. V takem primeru se je celo nagnil malo naprej s svojimi močnim in gibkim telesom, jim dvignil nad oči dlan kavčastih dvignil nad oči dlan kor za ščit in dolgo pozorno motril obraz došleca, za kar je imel utemeljene razloge.

Ko si je natanko ogledal novega gosta in se dodobra prepričal o tem, kar se mu je zdelo potrebno, si je Semaga natočil novo šilce vodke, ga zvrnil, nabodel pet, šest koscev krompirja in mesa na vilice, jih popisal za žganjem ter dolgo počal si zvečiti, pa zadovoljno mlaskal ter si z jezikom oblizoval svoje vojaške, šestinaste brke. Od njegove velike kuštrave glave je padala na sivi in vlažni zid čudna, skrivenčena senca in se premikala, ko je žvečil; bilo je videti, kakor da se nekomu pri- sočno klanja, a da ji ta nič ne odzdravi.

Semagin obraz je bil širok, z izbočenima ličnicama, obrti, oči velike, sive, škilaste, nad njimi goste, temne obrvi; nad levo obrvo pa se je spuščal skuštran pramen las neke nedoločene sive barve in se je skoraj dotikal.

Sploh Semagov obraz ni vzbujal zaupanja, nasprotno je do neke mere njegov izraz napete in neumestne odločnosti izrazil odpor, celo v tej družbi in sredi, ki se je Semaga v njej znašel.

Na sebi je imel razcapan, dolg suknjen plašč, ki si ga je opasal z vrvo, poleg njega so ležale rokavice in kapa, k naslonjalu stolice je prislonil svoj še kar precej veliki bič z vzdom in žilovke na koncu.

Tako je sedel, užival in, ko je popil vódko, se je pripravil, da jo zopet naroči, ko so se vrata iznenada z žvenketom in na široko odprla in se je v krčmo zvalilo nekaj okroglega, razcefranega, podobnega velikemu zmešanemu povescu konoplje. Zakotalilo se je v krčmo in zavpilo z zvonkin otroškim glasom in prav razburjeno:

"Izginite, nabrusite pete, strički!"

Vsi strički so se hkrati zdrznili, obmolknil, se zaskrbjeno

umaknili. Iz srede pa se je oglašilo zamolklo, malo vznemirjeno vprašanje:

"Ne lažeš?"

"Da bi mi oči izpadle! Z obeh strani napadajo. Konjeniki in pešci... Dva člana kvarta, policijski pisarji... sila!"

"Semago, morda... Nikiforčiča so povprašali po njem... je žvenketal dečji glas medtem, ko se je kroglasta postavica njegovega lastnika motala pod nogami stričkov in se kopicala vse bližje polici.

Vlažna in težka sapa je zamolklo zavijala, se vrtela nad cesto in po njej, mokre krpe snega so zraku tako na gosto, kakor da bi kaša vrela in se penila.

Semaga je obstal za trenutek in prislunil, toda ničesar ni bilo slišati. Le veter je težko zastokal in sneg je šuštel ob zidovih in po strehah hiš.

Stopal je počasi, škrilil z očmi in bolščal pred se v belo meglo burne noči, ki so se mu iz nje majale naproti mene hiše, stolpiči, ulične svetilke, drevje, in vse je bilo pobeljeno z mehkim, pernatim snegom.

Zavijanje meteža je preglasil čuden glas, nekaj kakor tih otroški jok tam spredaj nekje. Semaga je obstal, iztegnil vrat in se navel kakor divja zver na preži, ko začuti nevarnost.

Glasovi so utihnili. Semaga je odkimal z glavo in nadaljeval hojo, si potegnil kapo globlje na čelo in stisnil glavo med ramena, da bi mu sneg ne silil za ovratnik.

Tik poleg nog je nekaj zavililo. Zdrzil se je, se ustavil in se pripognil, tipal z rokami po tleh pa se spet zravnil in otrese sneg, ki je zasipal vse, kar je našel.

"Tu imaš, na! Otrok... In kaj sedaj?" je zbegano zašepetal in dvignil najdenca k nosu.

Najdenec je bil topel, premikal se je in ves je bil moker od snega, ki se je topil na njem. Obrazček mu je bil mnogo manjši od Semagine pesti, rdeč, nagrbančen, oči zaprte, usteca pa so se mu neprestano odpirala in cmokala. Z mokrih trepalnic mu je kapljala voda na lica in v brezzobno usteca.

Semaga se je v svoji zbeganosti docela zmedel, spomnil pa se je, da je treba otroku pomagati iz neprijetnega položaja, da bi požiral snežnico, in da mu je treba ličce zadelati s krpo. Obrnil je otroka na glavo.

Temu pa se je to brzkone zdelo neprijetno in je žalostno zavililo.

"Molči!" se je Semaga surovo oglašil, "Molči, drugače ti bom že dal! Kaj naj počnem s teboj, glej! Ah? Kam naj s teboj? Ti pa se dereš! Glej ga, budalo!" — Toda na Semaginega najdenca njegova govornica niti malo ni vplivala: Dete je ne-nehno cvililo, pa tako žalostno, tako tiho, da je Semagi postalo tesno pri srcu.

"Pa, bratec, kakor hočeš! Razzumem, da si moker in da te

zebe... in da si majhen otrok. Toda vendar, kam naj s teboj?"

Dete je neprestano cvililo.

"Sploh ne vem, kam bi te dejal", je odločno menil Semaga, trdno zavil najdenca v sunje, se pripognil in ga položil na sneg. "Tako-le bo. Kam naj te drugače denem? Bratec, sam sem kakor najdenec v vsem svojem življenju. Zbogom, to se pravi... ah, nič več".

Semaga je zamahnil z roko in se okrenil od otroka, pa sam pri sebi godrnjal:

"Ko bi ne bilo gonje, bi te že lahko kam vtaknil, toda, vidiš, gonja! Kaj naj tu počnem? Ničesar, bratec, ničesar ne morem. Oprosti, prosim te! Nedorodna duša si, a tvoja mati — zver. Ko bi vedel, katera je, bi ji rebra polomil in vsa jetra iztrgal, da bi se ovedla, da bi se spametovala in drugič več ne norela. Treba je vedeti, koliko človek sme. Eh, ti, zlodejka prekleta, trikrat prekleta duša, da bi se v zemljo vdrla, da bi ti zemlja izvrgla kosti, hudičevi hčeri, da bi te jetika požrla! — Ah! Rodiš, pa vržeš za plot! Ali bi ti populil lase! Vedeti bi morala, da se v taki noči in mokro-

ti otroci ne razmetavajo po cestah, ko so tako slabi, da se zadušijo, če jim sneg napolni usta. Koza, suho noč ti izberi pa odvrži svojega otroka! V suhi noči! In živelo bi dalje, a kar je glavno, ljudje bi ga našli. Mar hodiš ljudje v takih nočeh po ulicah? Eh, eh, ti!"

Ko se je Semaga prav na tem mestu svojega hudovanja spet vrnil k najdencu in ga znova vzel na roke, se ni ovedel, da ga je k temu zavedlo njegovo godrnjanje, na račun najdenčeve matere. Pritisnil ga je k sebi prav na prsi in se znova prav po pasje znesel nad materjo. Stopil je dalje, navdala ga je žalost, zbegalo ga je sočutje do otroka. Bil je tedaj še sam beden kakor otrok.

Najdenec se je slabotno premikal in zamolklo cvililo. Teško suknjo plašča in močna Semagina roka sta ga dušila. — Pod plaščem je imel Semaga samo raztrgano srajco. Zato so njegove prsi začutile živo toploto malega otroškega telesa.

"Ah, ti si živ!" je zamrmral Semaga gredečo po snegu nekam naprej po ulici. "Nič ni to prav, bratec! Kam pa bom s te-

boj? To je tisto. A tvoja mati... Ne kobacaj se, leži! Padel boš!"

Toda dete se je krivenčilo in Semaga je začutil, kako se je skozi luknjo na srajci toplo dečje ličice trlo ob njegove prsi.

In Semaga se je naenkrat prevzet ustavil in skoraj glasno zašepetal: "Pa otrok išče grudi! Materine prsi... Za boga! Materine prsi..."

Semaga je celo vzdrltel spricho nečesa ali zaradi nekega sramu ali zaradi nekega strahu, vsekakor zaradi nekega čudnega in močnega občutka, ki mu je ganil srce.

"Da, ko bi bil mati! Ah, ti, bratec! No, pa kaj hočeš! In kaj počneš z menoj? Bratec, jaz sem vojak, jaz sem razbojnik, če naj rečem pravo..."

Veter je suščece zategnil in zastokal.

Bolje bi bilo, ko bi zaspal. No, močnik, spi! Nič ne boš izžulil, bratec! Spi! Pesem ti bom zapel. Mati bi zapela. No, no, no... O, o, o! Baj, baj! Ženska pa nisem. Spi!"

Pa vendar je Semaga nenadoma tiho in, kolikor je le mo-

gel nežno in predano, zapel in sklonil glavo k otroku.

Za njim se je oglašil zamolkel topot kopit, v motni megli so se pojavili obristi konjenikov in že so ga dohiteli.

Kdo gre?

"Kdo si?" se hkrati začuje-ta dva vzklika.

Semaga se zdrzne in obstane.

"Kaj nosiš, govori!" ga je vprašal konjenik, ki je prijezdil prav do pločnika.

"Kaj nosim? Otroka!"

"Kdo si?"

"Semaga... iz Ahtirke."

"Saj tebe smo tudi iskali, prijatelj! Daj, stopi, postoj ob konjskem gobcu!"

"Moramo h kraju. Tik ob hišah manj piha. Po sredi pota nam je neprijetno, že tako sva..."

Policaja sta ga komaj razumela. Pustila sta, da je hodil pri kraju, sama pa sta jahala sporedno z njim, a oči nista odmaknili od njega.

In tako je šel prav do kvarta.

"Aha, aha! Prijadral si, sokol! Ej, to je odlično!" ga sprejme član kvarta v pisarni.

Semaga je stresel z glavo in vprašal

"Kako pa bo zdaj z otrokom? Kam naj z njim?"

In Semaga je potegnil izpod plašča svojega najdenca.

"Najdenec. Našel sem ga, glejte!"

Ta se mu je mlahavo zvil v rokah.

"Saj je že mrtev!" je vzkliknil član kvarta.

"Mrtev!" je ponovil Semaga, pogledal otroka in ga spustil na mizo.

"Ti, glej", je dejal, vzdihnil in pristavil: "Prav bi bilo, ko bi ga bil takoj pobral. Morda bi še bilo... Toda jaz nisem takoj... Vzel sem ga, pa sem ga spet pustil."

"Kaj pa godrnjaš?" je radovedno vprašal član kvarta.

Semaga se je mračno ozrl okrog sebe. S smrtjo otroka je umrlo v njem mnogokaj od onega, s čimer se je bil odpravil po ulici.

Okrog njega je bilo vse uradno, pred njim ječa in sodišče. Semago je zabolelo. Uporno se je ozrl v mrtvega otroka vzdihnil in znil:

"Eh ti! Se pravi da sem si zaman zlomil vrat zaradi tebe! Mislim sem si zares... Toda ti si umrl. To imaš!"

In Semaga se je pričel besno praskati po vratu.

"Odpeljite ga!" — je član kvarta ukazal policajema in jima s kretinjo glave pokazal na Semago.

I Semago so odpeljali v zapor.

In to je vse.



Suddenly the King realized he was going to starve

YOU REMEMBER how King Midas thought he had a short cut to financial security.

When granted one wish, he asked that everything he touched be turned to gold. It was fun until he tried to eat, and all his food turned to solid gold. He suddenly realized that he was going to starve to death.

Midas was glad to cancel his wish, and look for a better way to provide for his old age. What he discovered remains true today.

The only sure way to financial security is systematic saving. And the best method is buying U.S. Security Bonds, automatically!

If you work for wages or salary, you can sign up for the Payroll Savings Plan. If you are in business or a profession, and have a checking account, you can sign up

for the Bond-A-Month Plan at your bank!

Start now—during the Security Loan Drive. The money saves itself, and after 10 years you have \$4 for every \$3 you have saved.

And your Security Bond dollars do their part to insure a stable economy. Wise saving means less money in the market place to bid up prices of goods.

It's too bad that Midas had so much trouble because he couldn't save this easy way. But isn't it lucky you can!

WISE DEBT MANAGEMENT—Every bond dollar that is built up in your Government's Treasury is used to retire a dollar of the national debt which is potentially inflationary.



AMERICA'S SECURITY IS YOUR SECURITY

ENAKOPRAVNOST

This is an official U. S. Treasury advertisement—prepared under auspices of Treasury Department and Advertising Council.

ZAVAROVALNINO
proti
ognju, tatvini, avtomobilskim nesrečam, itd.
preskrbi
Janko N. Rogelj
6208 SCHADE AVE.
Pokličite:
ENDicott 0718

OBLAK MOVER
Se priporoča, da ga pokličete vsak čas, podnevi ali ponoči. Delo garantirano in hitra postrežba. Obrnite se z vsem zaupanjem na vašega starega znanca
JOHN OBLAKA
1146 East 61st St. HE 2730

BRANISLAV NUŠIČ:
IZBRANE ČRTICE
DILETANTSKA PREDSTAVA
Kuc, kuc, kuc!
Vstopili so: dve gospodični in neki gospod. Prva je bila visoka zlatolaska, na glavi širok amamski klobuk z belim novejim peresom; druga bolj majhna, živih oči in nekoliško živčna. Gospod mlad, neroden in zmeden.
"Ali mi je čast sprejeti kakšno deputacijo?"
"Uganili ste, takoj ste uganili," je kliknila manjša in se dvakrat, trikrat živahno zasukala po sobi, vrgla svoj peresnik in

"Ne!" vpade mala. "Marveč, da nam jo napišete."

"Da vam jo napišem?" sem se zdrzil in kar srh me je spreletel od vrha do palcev na nogi.

"Namen, zaradi katerega pripravljamo predstavo, je tako plemenit in vzvišen, da zanesljivo računamo: ako mi žrtvujemo čas in trud, ne boste ostali gluhi za našo prošnjo in boste tudi vi prispevali svoj delež k vzvišeni nalogi, ki smo si jo naložili."

Ta fraza mladega gospoda mi je bila nenavadno znana, zelo znana, in pričel sem docela raztreseno begati z očmi po stropu, premišljuječ: od kod, bože, poznam to frazo? A ko sem tako raztreseno premišljeval, sem zdajci začutil tri roke v svojih rokah in tri glave v en glas:

"Hvala vam, velika hvala!

Saj to smo od vas tudi pričakovali."

Niti danes se ne spominjam, da bi bil kaj obljubil, toda za hvalili so se mi toplo za dano obljubo in tako toplo in odločno, da sem še sam pričel verjeti, da sem jim res kaj obljubil.

In zdaj smo začeli na drobno. "Nas je šestnajst, osem gospodov in osem gospodičen, pa bi kazalo vsem dati vloge."

"Vsem?" sem se spet zdrzil.

"Kajpada," je nadaljevala mala, "četudi le z dvema, tremi besedami. Kajti, lejte na primer Ljubico Jankovičovo, njo smo zvelič samo zato, ker ima veliko družino, ki bo zaradi nje kupila osem vstopnic v prvi vrsti, sicer pa sirota še ziniti ne zna."

"Potem pa gospod Bora Pajevcič," seže v besedo mladi go-

spod in ljubosumno pogleduje mala, "on vam tako nekako bahiško pokaže zobe, čim zine, da bi kaj povedal, kakor tisti Golgolev profesor zemljepisja."

"Ali za božjo voljo," ga pomirja mala, "ima pač lepe zobe in jih rad kaže. To pa še ni, da bi jih silil na ogled."

"Jaz pa pravim, da je tako," brani gospod nekoliko bolj ognjevitvo svoje prepričanje, "in sicer ne samo, kadar govori, marveč, kar poglejte ga, tudi na fotografiji, o tem se lahko vsakdo prepriča v izložbenem oknu. Pa kaj hočete, tudi njega smo morali vzeti, ker bodo v njegovi trgovini prodajali vstopnice."

"Potem pa Anka Džordjevičeva," pristavi zlatolaska in se mu močno približa, "to vam povemo popolnoma zaupno: veste,

ona šepa. Na levem čevlju ima deset centimetrov visoko peto.

To sem čula pri čevljarju, ki tu di meni čevljari. Ona nosi številko 38, jaz pa številko 35. Res se ne vidi, da šepa in se tudi na odru ne bo opazilo, ampak njo smo morali vzeti, sicer ne bi igral gospod Pera."

"Pa lepo," pričnem naposled še jaz, da bi presekala obrekovanje, "ampak kakšno igro naj napišemo, če igralec kaže zobe, drugič šepa, tretji jeclja in četrti niti ne zine?"

"Najlepše bo, če napišete kaj žalostnega, kajti jaz, veste, se močno nagibam k sentimentalnim vlogam," živahno reče mala in se živčno tako zasučje, da podre mizico s čajnikom, nekoliko knjig in Zmajev kipec.

pristavi gospod, "saj nas je nekoliko, ki bi lahko igrali šaljive reči."

"In potem," poseže vmes zlatolaska, "nikar tako kakor v drugih igrah, kjer se samo dva zaljubita."

"In potem..." jo prehitil mala, "bi lahko bila na koncu igre tudi kakšna pesem."

"In potem..." govori gospod.

"In potem..." hiti dalje mala. "In potem..." govori zlatolaska.

(Dalje prihodnjic)

Ali ste naročnik "Enakopravnost"? Če ste, ali so Vaši prijatelji in znanci? "Enakopravnost" je potrebna vsaki družini zaradi važnih vesti in vedno aktualnih člankov! Širite "Enakopravnost!"

MIHAIL ŠOLOHOV

TIHI DON

TRETJA KNJIGA

(Nadaljevanje)

Mladi, šestnajst, sedemnajstletni fantički, ravnokar poklicani v uporniške vrste, koračijo po toplem pesku bos, sezuli so si škornje in ocklice. Veseli so, sami ne vedo zakaj, pred njimi se vžiga tudi radosten klepet in pesem zakrožijo z nezrelimi glasovi v dva cepa. Zanje je vojna nekaj novega, kakor otroška igra. Prve dni tudi žvižganju krogel prisluskujejo in dvigajo butice od sive krtine zemlje, ki prikriva zakopec. "Kuga zelena!" — jih prezirljivo kličejo izkušeni kozaki, jih učijo ravnanja z vsem, kako je treba koptati rove, kako streljati, kako na hohodu nositi vojaško kramo, kako si najti najboljše zavetje, pa tudi mojstrstva, kako je treba nad ognjem pariti uši, ovijati noge z obujkami tako, da noga ne šuti utrujenosti in kar "pleše" v obutali, vadijo neizkušeno zelenjad. In toliko časa ti "bučman" zija obdajajoči gasvet vojne z zračnimi, ptičjimi čmi, toliko časa ti dviga glavo in kuka izza brežuljka, gori od radovednosti in poskuša razločiti "rdeče", dokler ga ne kljune rdečearmejska krogla. Če ga do smrti, se ti takle šestnajstleten "vojščak" stegne in za vse na svetu mu ne vrne več njegovih kratkih šestnajstih let.

Leži ti takole veliko dete z deško dolgimi rokami, s štrlečimi ušesi in majčkenim adamovim jabolkom na tenkem, ne še moškem vratu. Odpeljejo ga v domačo vas, da ga pokopljejo na božji njivi, kjer so stromeli njegovi dedi in pradedi, sprejme ga mati in sklence roke, še dolgo tarna za rajnim in si puli iz sive glave pramene las. Potlej pa, ko bo pokopan in se bo zasušila ilovka nau grobu, bo začela postarana, od materinskega neutejšivega gorja do tal pripognjena hoiditi v cerkev in moliti za svojega rajnega "padlega Vanjuška" ali "Sjomuška".

Če pa se nakrene tako, da krogla ne ugrizne do smrti tega Vanjuška ali Sjomuška, ta šele spozna neumljeno trdoto vojne. Zadržite mu usta, obrščena s temnim puhom in se spačijo. In zajavka "vojščak" z zajčjim, otroškemu podobnim glasom: "Mamica moja zlata!" — in drobne solze se mu ulijo po licih. Pride bolničarski vozček in ga pretresa po brezpotnih kotanjah in razboli rano. Potlej mu zveden stotnijski bolničar izmije urez od krogle ali drobca, se smeje in ga tolaži kakor otročka: "Mucko boli, srako boli, Vanjuška pa se smeji." Ali "vojščak" Vanjuška bo jokal prosjačil domov in klical

mater. Če pa se mu rana zaceli in se vrne v stotnijo, potlej pa res do dna nauči razumeti vojno. Kak teden ali dva prebije v četi, v bitkah in praskah, srce mu zakrckne, potem ga pa kar pogled, kako se ti bo razkorajčil pred ujetim rdečearmejem, potresal z nogo, pljuval vstran, oponašal kakega narednika-surovino, precejal skoz zobe in z baskom v dva cepa poizvedoval:

— No, kaj, mužik, mater ti grintajo, si se ujel? Ha-a-a-a! Zemlje se ti je zahotelo? Enakosti? Nemara si komunajzar, kaj? Kar priznaj, gnida! — in hotel bo pokazati junaštvo, "kosaško vrlino", dvignil bo puško in ubil tega, ki je živel in smrt dočkal na donski zemlji, ko se je vojskoval za sovjetsko oblast, za komunizem, za to, da bi na svetu nikoli več ne bilo vojne.

In nekje v moskovski ali vjatski guberniji, v kakem zgubljenem zaselku velike Sovjetske Rusije bo mati rdečearmeja dobila sporočilo, da je sin "padel v boju z belogardisti za osvoboditev delovnega ljudstva izpod jarma posestnikov in kapitalistov . . ." zatarnala bo in zaplakala . . . Z žgočo bridkostjo se bo ovilo materino srce, v solzah ji bodo iztekale tožne oči in sleherni dan, venomer, do smrti se bo spominjala njega, ki ga je nekaj nosila pod srcem, ga rodila v krvi in ženskem trpljenju, pa je padel od sovražnikove roke nekje v neznanem Podonju . . .

Šla je polustotnija z bojišča pobegle tatarske pehote. Šla je po peščenih grivinah pobežja, po sijočem malinasto rdečem ivovju. Mladina — vedro, brez misli, stari, v šali imenovani "hajdamaki" — vzdihuje, s skrivaj potočeno solzo; napačil je čas orali, vlake, setve; zemlja je vabila k sebi, klicala je neutrudno in dan, pa se je bilo treba vojevati, giniti po tujih vaseh od prisiljenega brezdelja, strahu, stiske in medlenja. Zato so se bradačem utrinjale solze, zato pa so tudi šli tako mrko. Vsak je bil v mislih pri svojem zapuščenem gospodarstvu, imetju in orodju. Za vse so bile potrebne moške roke, vse je mrlelo brez gospodarjevega očesa. Kaj pa opraviš z ženskami? Zemlja se zasuši, če zamudiš s sejanjem in drugo leto te postraši z lakoto. Saj ne pove kar tjavdan ljudska rečenica, da "na gruntu več velja plesniv dedec kakor ta mlada".

Po peščenku so šli starci molče. Razživel so se šele, ko je eden izmed mladih počil za zajcem. Za v prazno poginani naboj (kar je bilo strogo prepovedano z ukazom poveljnika uporniških sil) so starci sklenili krivca kaznovati. Ohladili so si na pobiču jezo in ga prešibali. — Stirideset šib zaslužil! — je prvi predlagal Pantelej Prokofjevič.

— Preveč!
— Ne bo jih prenesel!
— Šest-najst! — je zatulil Hristonja.

Sporazumeli so se za šest-najst, za parno število. Grešnika so položili na pesek in mu

DELO

Punch Press Operatorji
IZURJENI V STAVBINSKEM
DELU
PLAČA OD URE
Atlas Car & Mfg. Co.
1140 IVANHOE RD.

DEKLE ali ŽENSKA
dobi delo za opravljanje splošna
hišna dela in oskrbo otrok. Mora
ostati preko noči. Dobra plača. Zah-
teva se priporočila. Pokličite
CHerry 3278
do 7. zvečer, ali pa DI 6514

NAPRODAJ

KUPI SE
KROMATIČNE HARMONIKE,
ITALIJANSKEGA IZDELKA,
120 BASOV.
Pokličite
HE 5311

potegnili hlače z zadnjice. Hristonja je z žepnim nožičkom rezal šibice, porasle z rumenimi, kosmatinčastimi branklji in grčal neko pesem, Anikuška je pa šeskal. Drugi so sedeli zraven in kadili. Potlej so vnovič krenili. Za vsemi drugimi se je vlekel kaznovani, si otiral solze in tesno pritegoval hlače.

Kakor hitro so minili peščine in prišli na siva ilovnata tla, so se začeli umerjeni pogovori.

— Vidiš jo, zemljico, ljubico, gospodarja čaka, njega pa tisti hudobci po hribih skubejo in se vojskuje, — je zastokal eden izmed dedov in pokazal na osušene ozare prelogov.

Šli so mimo oratve in slednji se je sklonil, pobral suho, po spomladanjem soncu dehtečo grudico prsti, jo zmel v rokah in dušil ječanje.

— Ravno pravšna je zemlja!
— Kakor nalašč za ral. . .
— Zdajle zamudi tri dni, pa bo po sevi.

— Pri nas, na to plat je še mejheno prezgodaj.

— I, kakopak, prezgodaj! Nu, pogledj, po lazih za Obdonjem še sneg leži.

Potlej so se ustavili, počivali in južinali. Pantelej Prokofjevič je gostil našrkanega fantiča s pinjenim, "metenim" mlekom. (Nesel ga je v vrečki, privezani na puškino cev, in vso pot je curela voda, odtekajoča iz vrečke. Anikuška se mu je že smejal: "Tebe, Prokofjič, je kar po sledu moč uganiti, za tabo je mokra vijevala kakor za volom.") Gostil ga je in resnobno govoril:

— Pa le nič se ne drži na stare ljudi, prismođa. I no, našivgali so te, kaj pa je to takega! Spametovani je za dva noroglavca.

— Ko bi bili tebe tako nakrišpali, ded Pantelej, bi prav gotovo drugo pesem pel!

— Mene, fant, so še huje garbali.
— Huje!
— No, res, huje. Jasna stvar, včasih niso bili taki.
— Pa so bili!
— I, kajpak, bili so. Mene, poba, je oče nekoč z ojesom oplazil po hrbtu — pa sem se le zlizal.
— Z ojesom!
— Če pravim — z ojesom, po-

RAZNO

PRENAVLANJE

POPRAVLJANJE
DOMOV

Vsakovrstno delo izvršno izvršeno
Cene zmerne
Nobeno delo preveliko—
nobeno delo premajhno
32-letna izkušnja
Gradimo nove hiše
GENERAL
CONSTRUCTION CO.
4831 Broadway VU 3-0810

LINOLEJ
ASFALJNI PLASTIČNI
TILE
OKENSKI ZASTORI
BENEŠKI ZASTORI
Prosti proračuni
Prodajamo na lahka mesečna
odplačila
SK 9504 — 3840 E. 131 St.
THE RUSSELL
FLOORING CO.

TEKOM ČASA,

ko se zobozdravnik Dr. J. V. Zupnik nahaja na St. Clair Ave. in E. 62 St., je okrog 25 drugih zobozdravnikov v tej naselbini praktciralo in se izselilo, dočim se dr. Zupnik še vedno nahaja na svojem mestu.

Ako vam je nemogoče priti v dotiko z vašim zobozdravnikom, vam bo Dr. Zupnik izvršil vsa morebitna popravila na njih delu in ga nadomestil z novim. Vam ni treba imeti določene dogovora.

Njegov naslov je

DR. J. V. ZUPNIK

6131 ST. CLAIR AVE.
vogal E. 62nd St.: vhod samo
na E. 62 St.
Urad je odprt od 9.30 zj. do
8. zv.
Tel.: EN 5013

tlej drži — z ojesom. E, ti brgstonja je z žepnim nožičkom rezal šibice, porasle z rumenimi, kosmatinčastimi branklji in grčal neko pesem, Anikuška je pa šeskal. Drugi so sedeli zraven in kadili. Potlej so vnovič krenili. Za vsemi drugimi se je vlekel kaznovani, si otiral solze in tesno pritegoval hlače.

Po južini so sklenili podremani na redkem in kakor vino omamnem spomladanjem zraku. Legli so, pokazali soncu hrbte, majčkeno posmrčali, potlej jo pa spet mahnilo po rjavi stepi, po prejšnjeletnih strniščih kar poprek in se niso menili za ce-ste. Šli so — oblečeni v suknjiče, plašče, kmečke kožuhe in krznenne polukožuške; obuti v škornje, v ockle, s hlačami, zateknjenimi za bele nogavice, in popolnoma bos. Na bajonetih so se cankale culice brašna.

Na pogled so bili ti ubežniki, vračajoči se v stotnijo, toli nevojaški, da so se škrjančki odžvrgolevali v modri poplavi neba, potem pa padali v travje ob mimo idočih polustotniji.

Grigorij Melehov ni našel v vasi nobenega kozaka. Drugo jutro je posadil okobal na kognja svojega fantka Mišatka in mu velel, naj zahaja k Donu in napoji, sam pa je odšel z Nataljo v vas k dedu Grišaku in tašči.

Lukinična je sprejela zeta s solzami:

— Grišenka, sinko! Ginemo brez našega Mirona Grigorjeviča, Bog mu daj nebeški raj! . . . Na, kdo bo pa pri nas delal na polju? Žita so polne kašče, a nikogar ni, da bi sejal. In srcece ti moje grenko! Ostali smo sirote, nikomur nismo potrebni, vsem od kraja tuji, odveč! . . . Na, le pogledj, kako nam je grunt razpadel! Vseposvoda je pre malo rok . . .

In gospodarstvo je v resnici strmoglavo drvelo nizdol: voli so lomili in podirali plotove na dvoriščih, tu pa tam so se podirli koli; škopnata stena v kolnici se je posedla, ker jo je spod-

VAŠI ČEVLJI
BODO ZGLEDALI KOT NOVI
ako jih oddaste v popravilo zanesljivemu čevljarju, ki vedno izvrši prvovrstno delo.

Frank Marzlikar

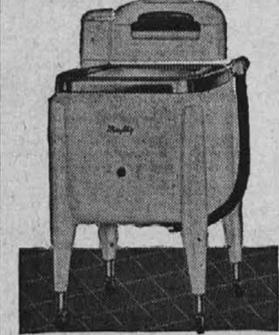
16131 ST. CLAIR AVE.
JUGOSLOVANSKE
POŠTNE ZNAMKE

dobite pri
AUGUST KOLLANDER
6419 St. Clair Ave.
Cleveland 3, Ohio

JOHN ZULICH INSURANCE

AGENCY
Frances Zulich
18115 Nef Rd., IV 4221
Se priporočamo rojakom za
naklonjenost za vsakovrstno za-
varovalnino.

Ask any
of the millions
of satisfied users
and you'll insist
on Maytag!



*Over 5 million Maytags sold—
far more than any other washer.
Come in and place your order now

Mi vam damo popust v gotovini mesto Eagle znamk.

Lahka mesečna odplačila.
Cene od \$124.95 naprej

NORWOOD APPLIANCE
& FURNITURE
6202 ST. CLAIR AVENUE
JOHN SUŠNIK

plivkala spomladanska voda; gumno je bilo odgrajeno, dvo-rišče nasmeteno; pod pristreškom kolnice je stala zarjavela grejača za sušenje in zraven nje so se valjale polomljene plužne. Povsoda je bilo videti sledove zapuščenosti in zanemarjenosti.

"Hitro se je vse razmajalo brez gospodarja," — je ravnodušno pomislil Grigorij, ko je hodil med Koršunovljimi poslopji.

Vrnil se je v hišo.

Natalja je nekajšepetaje pravila materi, ko pa je zagledala Grigorija, je utihnila in se dobričaje nasmejala.

— Glej, mama te prosi, Griša . . . Nemara bi se ti pa le dalo, da bi stopil na polje . . . Ali bi jim ne maral posejati kake desetine?

— Kaj pa vam bo neki sejanja, mama? — je pobaral Grigorij. — Saj imate vse predale zvrhane pšenice. — Lukinična je kar roke sklenila.

— Grišenka! Kaj pa zemlja! Saj je naš mili rajni tri njive v preloge zoral.

— Kaj pa ji bo hudega, zemlji? Se bo preležala, ali kaj? Jo pa drugo leto, če bomo živi, zasejemo.

— Kaj je mogoče? Zemlja bo v prazno ležala.

(Dalje prihodnjč)

Uradniki in direktorij
SLOVENSKEGA DRUŠTVA
VENEĞA DOMA ZA LETO
1949:

Predsednik George Nagode, podpredsednik Frank Zagar, tajnik Stanley Pluth, blagajnik Theodore Kircher, ml., zapisničarica Gusti Zupančič, nadzorni odbor: Anton Vrh, Albina Vesel in John Zgone, gospodarski odbor: Anton Pluth, Frank Derdich, Frank Tegel in John Gerl. Direktoriji: Tony Arko, James Rotter in John Rotar.

Redne seje direktorija se vršijo vsako tretjo sredo v mesecu v SDD na Recher Ave.

Ze želite videti nenavadne slike, katerih ne vidite po drugih gledališčih, obiščite naše gledališče. Mnogokrat kažemo importirane slike. Udobni sedeži.

Alhambra Theatre - 10403 Euclid Ave.

MARY A. SVETEK

LICENCIRANA POGREBNICA
478 E. 152 ST. — KE 3177
Ambulančni voz na razpolago podnevi in ponoči—Notarska posluga
Pogreb oskrbimo kjerkoli in po vsaki ceni.

POŠILJANJE MOKE in
PAKETOV z živežem v Jugoslavijo

Od zdaj naprej pošiljamo moko v Jugoslavijo po dveh cenah, dajajoč s tem na razpolago pošiljateljem, da pošljejo svojem moko s plačano dostavo do Reke ali pa do MESTA PREJEMNIKA (do hiše).

CENE MOKE SO:
1) VREČO BELE MOKE 100 funtov pošljemo za \$9
Prevoz do REKE in ZAVAROVANJE za polno izgubo (total loss) do mesta prejemnika je uračunano v gornji ceni. Prejemnik mora v tem slučaju sam plačati stroške prevoza od Reke do svojega bivališča.

2) VREČO BELE MOKE 100 ft. pošljemo za \$12
V tej ceni so uračunani vsi stroški za zavarovanje proti polni izgubi (total loss), kot tudi stroški prevoza od Reke do NASLOVA PREJEMNIKA kjerkoli v Jugoslaviji, tako ne bo prejemnik plačal nobenih stroškov ko prejme moko.

Naša moka, ki jo dobavljamo od poznane firme "GENERAL MILL," je prvovrstne kvalitete, vsebujoča visoko količino proteina, najmanj 13 1/2%.

STANDARD PAKETI za naročitev naših NOVIH Standard paketov, vprašajte za ceni in naročilne liste (Order Forms). Dostava moke in Standard paketov je garantirana. V slučaju izgube pošiljke, vrnemo denar.

PO OBH CENAH POŠLJEMO ISTO KVALITETO MOKE, KATERA JE SEDAJ PAKIRANA V IZREDNO MOČNE VREČE (OSNABERG BAGS) ZA IZVOZ.

Ena oseba lahko pošlje z isto ladjo največ PET VREČ MOKE in to na pet različnih oseb v Jugoslaviji.

Opozarjamo, da postane vse blago po naročbi Vaša last, dočim smo mi samo posredovalci med pošiljateljem in tukajšnjimi oblastmi. Ček in Money Orders naj se glase na "DOBROVOLJNI ODBOR."

URADNE URE: Vsak dan od 9. zjutraj do 5. zvečer.
V nedeljo in ponedeljek je urad zaprt.

DOBROVOLJNI ODBOR
245 WEST 18th ST. NEW YORK 11, N. Y.
Telefon: WAtkins 4-9016

V vsaki slovenski družini, ki se zanima za napredek in razvoj Slovencev, bi morala dohajati

Enakopravnost

Zanimivo in podučno čtivo

prijubljene povesti



Home Fabrics Won't Burn



NEW YORK, N. Y.—New all-nylon home furnishing fabrics created by F. Schumacher & Co., win approval of New York City Fire Department's Bureau of Standards and Appeals as non-combustible and resisting flash fires. Above Lt. Alfred E. Gleason (left), inspector, applies flame to a damask. Other Schumacher all-nylon fabrics are available through interior decorators and new patterns are constantly being added to collection.

America's Oldest Handicraft



The art of making fine glassware is the oldest industry in this country. Quality American glass is made entirely by hand. Each operation is performed by a skilled craftsman. The picture shows one of the final processes — putting on the delicate cut work which distinguishes much handmade American glass.